



Präzision:  $\pm 10\%$ .  
Deutlich hör- und fühlbares  
Überrasten beim Erreichen  
des voreingestellten  
Drehmoments. Weiteres  
Festziehen der Schraube ist  
durch Überrutschfunktion  
nicht mehr möglich. Manipu-  
lationsschutz.

Ändern des voreingestell-  
ten Drehmoments: Der  
Drehmomentwert kann  
innerhalb des Messbereichs  
2,5 – 8 Ncm verändert  
werden. Dazu die Kappe am  
oberen Ende des Griffs ab-  
nehmen und mit Hilfe eines  
Sechskantschraubendrehers  
Größe SW 1,5 die Einstell-  
schraube betätigen. Danach  
mit einem handelsüblichen  
Drehmomentprüfgerät den  
eingestellten Wert überprü-  
fen und mittels Kappe erneut  
verschließen.

Bei einer Veränderung  
des voreingestellten  
Drehmoments erlischt die  
Wera-Gewährleistung auf die  
Genauigkeit des werkseitig  
eingestellten Drehmoments.



Accuracy:  $\pm 10\%$ .  
Distinctly audible and  
noticeable excess-load sig-  
nal when the pre-set torque  
value is reached. Further  
tightening of the screw is  
no longer possible thanks  
to the overstep function.  
Tamperproof.

The torque value can be  
changed within the  
available torque range of  
2.5 – 8 Ncm. Remove the  
cap at the top of the handle  
and adjust the setting screw  
with a 1.5 hexagon socket  
screwdriver. Please check  
the adjusted pre-set torque  
value with a certified torque  
test instrument and re-seal  
with cap.

Any change to the preset  
torque value shall invalidate  
the Wera's warranty for the  
precision of the factory-  
adjusted torque value.



Precisión:  $\pm 10\%$ .  
Se oye y se percibe  
claramente un sonido de  
sobre-enganillamiento  
cuando se alcanza el par  
preajustado. Un sobre-  
apriete del tornillo no es  
posible gracias a la función  
de sobrerresbalamiento.  
Dispone de protección  
contra manipulaciones.

Cambio del valor del par  
preajustado: El valor del  
par preajustado se puede  
cambiar dentro de la gama  
de par 2.5 – 8 Ncm. Para  
ello levante la tapa de la  
parte superior del mango  
y accione el tornillo de  
ajuste con ayuda de un  
destornillador hexagonal de  
1.5. Pruebe el valor del par  
con un verificador de par de  
apriete. Vuelva a cerrar la  
herramienta con la tapa.

En caso de que se modifique  
el par de apriete preajusta-  
do, extingue la garantía que  
ofrece Wera con relación a la  
exactitud del par de apriete  
preajustado en fábrica.



Précision :  $\pm 10\%$ .  
L'atteinte du couple pré réglé  
est signalée par un dé clic  
audible et tactile. L'outil se  
met alors en « patinage »,  
empêchant tout serrage  
supplémentaire de la vis.  
Protection anti-manipulation.

Modification du couple  
préréglé : Le couple de  
vissage peut être modifié  
à l'intérieur de la plage  
suivante : 2.5 – 8 Ncm.  
Pour effectuer le réglage,  
soulever le capuchon situé  
à l'extrémité du manche  
et ajuster la vis de réglage  
avec un tournevis hexagonal  
Hex 1.5. Veuillez tester la  
valeur dynamométrique avec  
un instrument de contrôle  
standard. Recapuchonner  
l'outil.

Toute modification du  
couple pré réglé en usine  
entraîne l'annulation de la  
garantie octroyée par Wera  
relativement à la précision  
de ce dernier.



## GEFAHRENHINWEIS:

Mit ESD-Werkzeugen  
darf unter keinen  
Umständen an span-  
nungsführenden Teilen  
gearbeitet werden, da  
sie den Strom leiten  
und nicht isolierend  
sind.

Bitte verwenden Sie  
das Werkzeug nur für  
die zuvor beschrie-  
benen Tätigkeiten.  
Bitte beachten Sie  
auch unsere Sicher-  
heitshinweise auf  
[www.wera.de](http://www.wera.de)



## HAZARD WARNING:

Under no  
circumstances may  
ESD tools be used for  
work on components  
carrying live voltage  
as they conduct the  
voltage and are not  
insulated.

Please use the tool  
only for its intended  
purposes as described  
above. Please also  
observe our safety  
instructions at  
[www.wera.de](http://www.wera.de),  
[www.weratools.com](http://www.weratools.com),  
[www.wera-tools.co.uk](http://www.wera-tools.co.uk).



## AVISO DE SEGURIDAD: ATTENTION : DANGER !

De ninguna manera se  
deberá trabajar con  
herramientas ESD en  
piezas que estén bajo  
tensión eléctrica ya  
que éstas son conduc-  
toras de corriente y no  
son aislantes.

Por favor, sólo utilice  
la herramienta para  
las actividades que  
se describen arriba.  
Además, por favor  
observe nuestros  
avisos de seguridad  
que encontrará bajo  
[www.wera.de](http://www.wera.de)



Ne travaillez JAMAIS  
sur des éléments sous  
tension avec des outils  
ESD : ceux-ci conduisent  
le courant et ne sont pas  
isolants.

Prière de n'utiliser cet  
outil que pour les acti-  
vités décrites plus haut.  
Prière d'observer égale-  
ment nos consignes de  
sécurité sur  
[www.wera.de](http://www.wera.de)

Made in Czech Rep.



Drehmomentschrauben-  
dreher, Präzision:  $\pm 10\%$ .



Torque Screwdriver  
Accuracy:  $\pm 10\%$ .



Destornillador dinamo-  
métrico, Precisión:  $\pm 10\%$ .



Tournevis dynamométrique  
Précision :  $\pm 10\%$ .



Geeignet für die Aufnahme  
von Bits mit 4 mm Halfmoon-  
Antrieb (Wera Reihe 9) und  
Bits mit 4 mm HIOS-Antrieb  
(Wera Reihe 21).

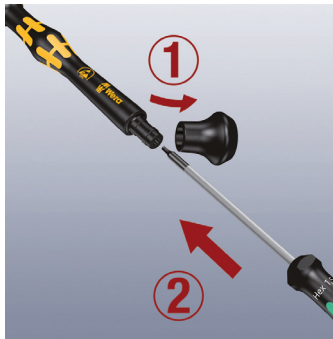
Suitable for the bits with  
4 mm halfmoon drive (Wera  
Series 9) and bits with  
4 mm HIOS drive (Wera  
Series 21).

Adecuado para alojar puntas  
de 4 mm tipo Halfmoon  
(serie Wera 9) y puntas  
de 4 mm tipo HIOS (serie  
Wera 21).

Convient pour l'admission  
d'embouts à emmanchement  
Halfmoon 4 mm (série 9 Wera)  
et d'embouts à emmanchement  
HIOS 4 mm (série 21 Wera).



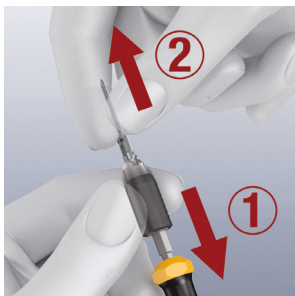
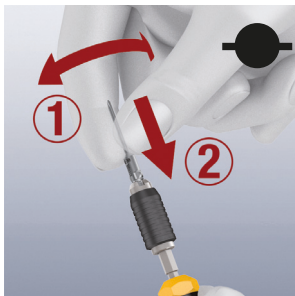
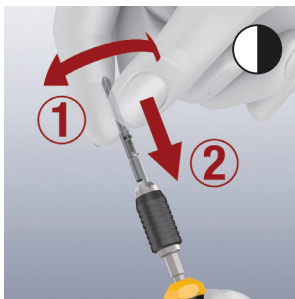
1460 ESD



Wera Werk - Germany  
[www.wera.de](http://www.wera.de)  
[www.weratools.com](http://www.weratools.com)  
[www.wera-tools.co.uk](http://www.wera-tools.co.uk)



05 679255 001 - 00000177 - 01



Ein Griff – viele Abtriebe. Das Wechselklingsensystem von Wera sorgt dafür, dass der Benutzer für jeden Einsatzzweck gerüstet ist.

#### Blitzschneller Bit-Wechsel:

Bits mit 4 mm Halfmoon-Antrieb (Reihe 9): Bit drehend in den Kombibithalter einführen, bis die beiden „Halbmond-Profile“ ineinander greifen, und den Bit bis auf Anschlag schieben. Der Bit ist sicher verriegelt.

Bits mit 4 mm HIOS-Antrieb (Reihe 21): Bit drehend in den Kombibithalter einführen, dabei darauf achten, dass die zwei seitlichen „Flügel“ in die Nut des Bithalters geführt werden. Den Bit bis auf Anschlag schieben. Der Bit ist sicher verriegelt.

Zum Bitwechsel einfach die Hülse nach vorne schieben. Das Werkzeug wird dadurch entriegelt, der Bit kann problemlos entnommen werden!

Die freilaufende Betätigungshülse erlaubt dem Anwender, das Werkzeug während des Schraubvorgangs zusätzlich an der Hülse zu führen.

Kraftform Micro-Griff mit drehbarer Kappe und Schnelldrehzone für blitzschnelles Zwirbeln, kein zeitintensives Umgreifen mehr nötig. Kraftzone mit integrierten Weichzonen zur Übertragung hoher Löse- und Anzugsmomente. Präzisionszone direkt über der Klinge für den richtigen Drehwinkel bei Justierarbeiten.

Die Wera-Produkte der Serie ESD erfüllen die Europa-Norm DIN EN 61340-5-1. Der elektrische Oberflächenwiderstand des Wera-ESD-Materials ist <math>< 10^9</math> Ohm. Bei der Einrichtung eines speziellen ESD-Schutzbereichs wird eine statische Aufladung sicher zum Erdpotential abgeleitet.



One handle – many applications. The Wera interchangeable blade system ensures that the user is equipped for any application.

#### Rapid bit change:

Bits with 4 mm halfmoon drive (Wera Series 9): turn the bit into the combination bit holder till the two “halfmoon profiles” interlock and push the bit in until it will go no further. The bit is now securely locked.

Bits with 4 mm HIOS drive (Wera Series 21): turn the bit into the combination bit holder and make sure that the two side “wings” are located in the groove of the bit holder. Push the bit in until it will go no further. The bit is now securely locked.

To change the bit, simply push the sleeve forwards. The tool is thereby unlocked and the bit can be simply removed!

The free-turning sleeve additionally allows the user to position the tool during the screwdriving job by using this feature.

Kraftform Micro handle with rotating cap and fast-turning zone for rapid twisting. This makes time-consuming grip adjustments no longer necessary. The power zone with integrated soft zones ensures high torque transfer for loosening or tightening screws. The precision zone directly above the blade facilitates a correct rotation angle for fine adjustment jobs.

The Wera products in the ESD series satisfy European Standard DIN EN 61340-5-1. The electric surface resistance of the Wera ESD material is <math>< 10^9</math> Ohm. This securely protects components against electrostatic energy and associated damage. When installing a special ESD safety zone, a static charge will safely be conducted to the earth potential.



Un mango – muchas aplicaciones. El sistema de las varillas intercambiables de Wera asegura que el usuario esté equipado para cualquier aplicación.

#### Cambio ultrarrápido de puntas:

Puntas de 4 mm de tipo Halfmoon (Wera serie 9): Introducir la punta con un movimiento giratorio en el portapuntas combinado hasta que los dos perfiles “de medialuna” encajen mutuamente, y luego desplazar la punta hasta el tope. Ahora, la punta está bloqueada de forma segura.

Puntas de 4 mm de tipo HIOS (Wera serie 21): Introducir la punta con un movimiento giratorio en el portapuntas combinado; fíjese de que las dos “aletas” laterales sean introducidas correctamente en la ranura del portapuntas. Luego, desplazar la punta hasta el tope. Ahora, la punta está bloqueada de forma segura.

Para cambiar la punta, sencillamente empuje el manguito hacia adelante. Así, la herramienta se desbloquea y la punta se puede extraer sin problema alguno.

El casquillo de accionamiento de marcha libre permite que el usuario guíe la herramienta de manera adicional en el manguito durante el trabajo de atornillamiento.

Mango tipo “Kraftform Micro” con casco girable y zona de giro rápido para un apriete ultrarrápido; ya no hace falta cambiar la posición de mano durante el apriete lo que economiza mucho tiempo. Zona de potencia con zonas blandas integradas para la transmisión de altos pares de apriete y desapriete. Zona de precisión directamente por arriba de la varilla para el ángulo correcto en trabajos de ajuste.

Los productos de la serie ESD de Wera cumplen con la norma DIN EN 61340-5-1. La resistencia eléctrica de superficie del material ESD de Wera es de <math>< 10^9</math> ohmios. Al instalar una zona de seguridad especial ESD, cualquier electricidad estática creada será descargada a tierra.



Un manche – de nombreuses sorties. Le système de lames interchangeables Wera permet à l'utilisateur d'être armé quel que soit l'usage projeté.

#### Changement éclair des embouts :

Embouts à emmanchement Halfmoon 4 mm (Wera série 9) : introduire l'embout par pivotement dans le porte-embouts combiné, jusqu'à ce que les deux profilés en « demi-lune » s'imbriquent. Pousser alors l'embout à fond pour le verrouiller.

Embouts à emmanchement HIOS 4 mm (Wera série 21) : introduire l'embout par pivotement dans le porte-embouts combiné, en veillant à bien guider les deux « ailes » latérales dans la gorge du porte-embouts. Pousser alors l'embout à fond pour le verrouiller.

Pour changer l'embout, il suffit de faire coulisser la bague vers l'avant. L'outil est ainsi déverrouillé et l'embout peut être retiré sans problèmes !

La bague extérieure à rotation libre permet à l'utilisateur de stabiliser encore davantage l'outil lors du vissage.

Manche Kraftform Micro à crête rotative et zone de rotation rapide pour un « tortillement » éclair : fini le repositionnement fastidieux de la main ! Zone de puissance à zones molles intégrées permettant la transmission de couples de serrage/desserrage élevés. Zone de précision surplombant directement la lame, pour obtenir l'angle de rotation adéquat lors des opérations d'ajustage.

Les outils Wera de la série ESD satisfont à la norme DIN EN 61340-5-1. La résistance électrique superficielle du matériau Wera ESD est <math>< 10^9</math> Ohms. Grâce à une protection ESD spéciale, toute charge électrostatique est déviée de façon sûre vers la terre.

